



Professional HEAVY DUTY

GAS 18V-1

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 6TM (2026.08) TAG / 13



1 609 92A 6TM



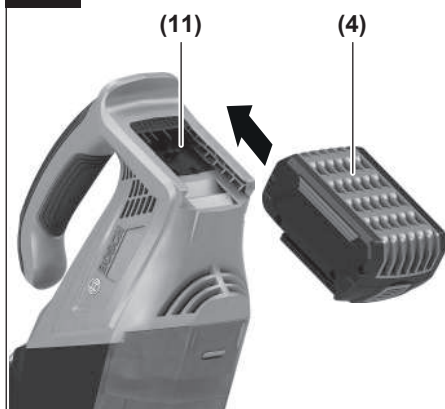
fi Alkuperäiset ohjeet



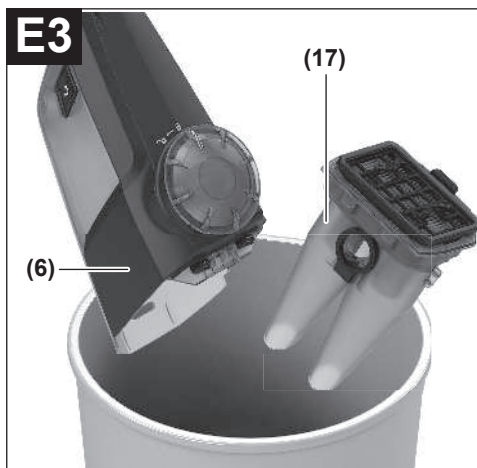
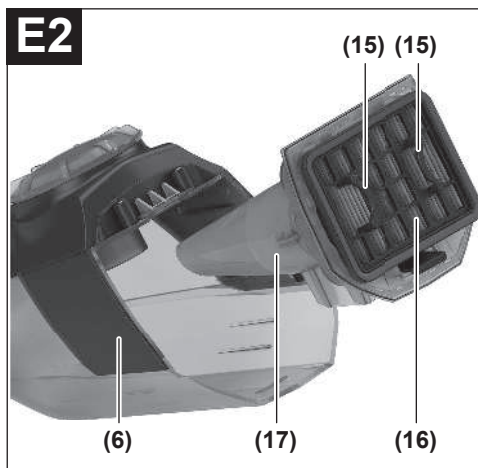
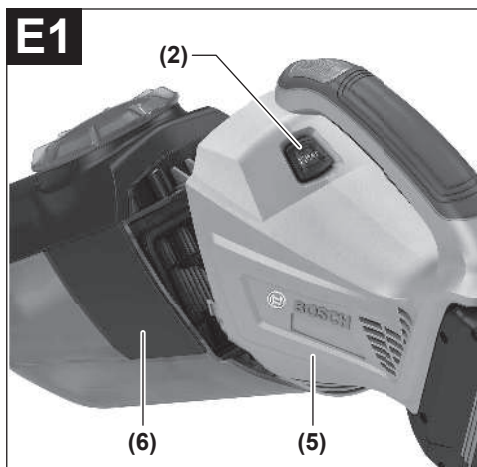
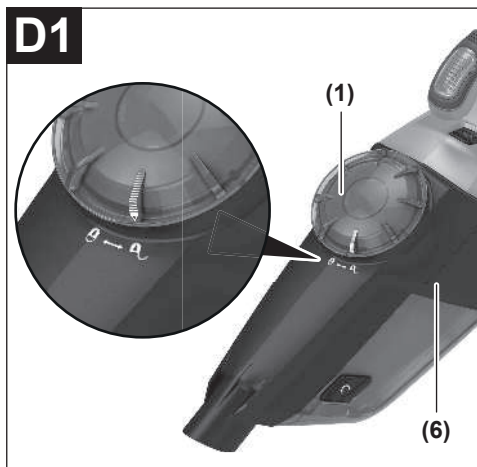
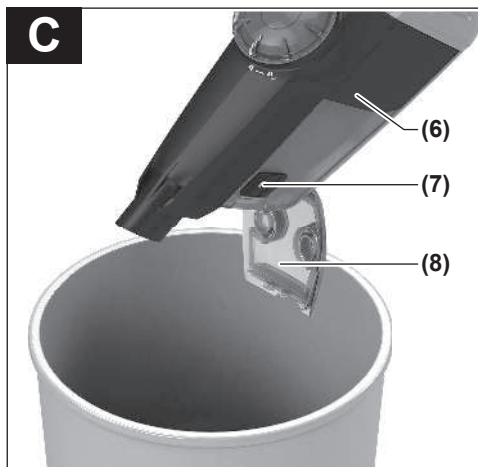
SuomiSivu 7



<https://eu-doc.bosch.com/>


A1

A2

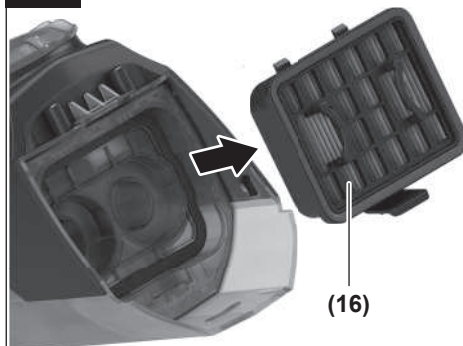

B



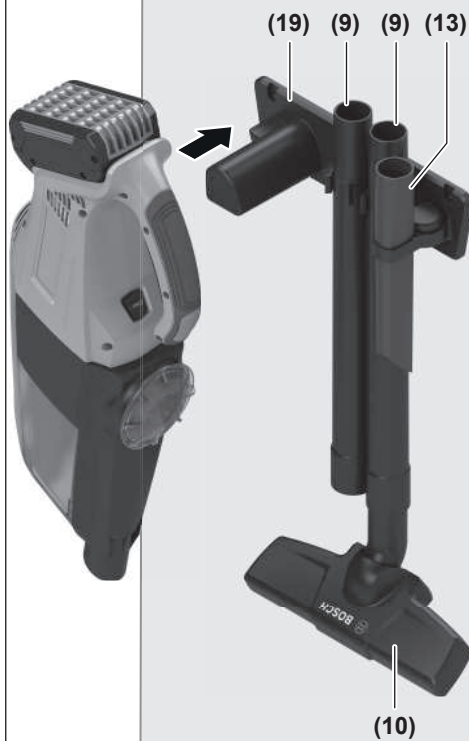
F1



F2



G



Suomi

Imuria koskevat turvallisuusohjeet



Lue kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet. Turvallisuus- ja käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/ tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja ohjetiedot tulevaan käyttöä varten.

- ▶ **Tätä imuria ei ole tarkoitettu lasten eikä fyysisiltä, aistillisilta tai henkisiltä kyvyiltään rajoitteellisten tai puutteellisen kokemuksen tai tietämyksen omaavien henkilöiden käyttöön.** Muuten voi tapahtua käyttövirheitä ja tapaturmia.
- ▶ **Pidä lapsia silmällä.** Näin saat varmistettua, etteivät lapset leiki imurin kanssa.

VAROITUS Älä imuroi terveydelle haitallisia materiaaleja, esimerkiksi pyökkii- tai tammipölyä, kivipölyä tai asbestia. Nämä aineet katso- taan syöpää aiheuttaviksi. Noudata maakohtaisia määräyk- siä/lakeja, jotka koskevat terveydelle haitallisten pölylaatu- jen käsittelyä.

- ▶ **Käytä imuria vain, kun olet saanut riittävän opastuk- sen sen käytöstä.** Huolellinen käyttöopastus vähentää käyttövirheiden ja tapaturmien vaaraa.

VAROITUS Imuri soveltuu vain kuivan pölyn imurointiin. Nesteiden pääsy laitteeseen aiheuttaa sähköiskuvaaran.

- ▶ **HUOMIO! Imuria saa käyttää ja säilyttää vain sisäti- loissa.** Sähköiskuvaara, jos imurin yläosan sisään pääsee sadevettä tai kosteutta.
- ▶ **Huolehdi työkohteen hyvästä tuuletuksesta.**
- ▶ **Anna imurin korjaustyö vain valtuutetun ammattilai- sen tehtäväksi, joka käyttää alkuperäisiä varaosa.** Näin varmistat, että imuri säilyy turvallisena.
- ▶ **Tarkasta ennen käyttöönottoa imuletkun moitteeton kunto. Jätä imuletku kiinni imuriin, jotta pölyä ei pääse vahingossa leviämään ympäristöön.** Muutoin saatat hengittää pölyä.
- ▶ **Älä puhdistaa imuria vesisuihkulla.** Veden pääsy imurin yläosaan aiheuttaa sähköiskuvaaran.
- ▶ **Älä avaa akkua äläkä tee siihen mitään muutoksia.** Oikosulkuvaara.
- ▶ **Akusta saattaa purkautua höyryä, jos akku vioittuu tai jos akkua käytetään epäasianmukaisesti.** Akku saat- taan syttyä palamaan tai räjähtää. Järjestä tehokas il- manvaihto ja käänny lääkärin puoleen, jos havaitset ärsy- tystä. Höyry voi ärsyttää hengitysteitä.
- ▶ **Virheellisen käytön tai vaurioituneen akun yhteydessä akusta saattaa vuotaa herkästi syttyvää nestettä. Vältä koskettamasta nestettä. Jos nestettä pääsee va- hingossa iholle, huuhtelee kosketuskohta vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, käänny lisäksi lääkärin puo-**

leen. Akusta vuotava neste saattaa aiheuttaa ihon ärsy- tystä ja palovammoja.

- ▶ **Terävät esineet (esimerkiksi naulat ja ruuvitaltat) tai kuoreen kohdistuvat iskut saattavat vaurioittaa ak- kua.** Tämä voi johtaa akun oikosulkuun, tulipaloon, savua- miseen, räjähtämiseen tai ylikuumenemiseen.
- ▶ **Varmista, ettei laitteesta irrotettu akku kosketa pape- rinliittimiä, kolikoita, avaimia, nauvoja, ruuveja tai muita pieniä metalliesineitä, koska ne voivat oikosul- kea akun koskettimet.** Akkukoskettimien välinen oiko- sulkua saattaa johtaa palovammoihin ja tulipaloon.
- ▶ **Käytä akkua vain sen valmistajan tuotteissa.** Vain tällä tavalla saat estettyä akun vaarallisen ylikuormituksen.
- ▶ **Lataa akut vain valmistajan suosittelemilla latauslait- teilla.** Latauslaite, joka soveltuu määrätyntyyppiselle akulle, saattaa muodostaa tulipalovaaran erilaista akkua ladattaessa.



Suojaa akku kuumuudelta, esi- merkiksi pitkäaikaiselta aurin- gonpaisteelta, tulelta, lialta, ve- deltä ja kosteudelta. Räjähdys- ja oikosulkuvaara.

- ▶ **Älä imuroi kuumaa tai palavaa pölyä. Älä imuroi räjä- dysvaarallisissa tiloissa.** Pöly saattaa syttyä tai räjähtää.

Tuotteen ja ominaisuuksien kuvaus

Ota huomioon kuvat käyttöohjeen alussa.

Määräyksenmukainen käyttö

Imuri on tarkoitettu terveydelle vaarattomien ja kuivien ainei- den imurointiin.

Käytä imuria vain, jos osaat käyttää sen kaikkia toimintoja oi- kein ja turvallisesti tai olet saanut sen käyttöön tarvittavan opastuksen.

Rotational Airflow

Tämä suodatinjärjestelmä ei tarvitse pölypusseja. Pöly ke- rääntyy säiliön sisäseinämään.

Kuvatut osat

Kuvattujen osien numerointi viittaa piirrossivuilla oleviin imu- rikuvuihin.

- (1) Karkean lian suodatin
- (2) Pölysäiliön vapautuspainike
- (3) Käynnistyspainike
- (4) Akku^{a)}
- (5) Moottorin runko
- (6) Pölysäiliö
- (7) Tyhjennysluukun vapautuspainike
- (8) Tyhjennysluukku
- (9) Jatkoputki
- (10) Lattiasuulake
- (11) Akun kiinnitys

- (12) Akun lukituksen avauspainike^{a)}
 (13) Rakosuulake
 (14) Taipuisa jatkoputki
 (15) Suodatinkahvat
 (16) Suodatin
 (17) Rotational-Airflow-yksikkö ja suodatin (16)
 (18) Suodattimen lukitusnokka
 (19) Seinäpidike^{a)}

a) Nämä lisätarvikkeet eivät kuulu Tavanomainen toimitukseen.

Tekniset tiedot

Akkukuivaimuri	GAS 18V-1	
Tuotenumero	3 601 JC6 2..	
Säiliön tilavuus (brutto)	l	0,7
Alipaine ^{A)}	kPa	6
Virtausmäärä ^{A)}	l/s	10
Paino ^{B)}	kg	1,3
Suositeltu ympäristön lämpötila latauksen aikana	°C	0...+35
Sallittu ympäristön lämpötila käytössä ^{C)} ja säilytyksessä	°C	-20...+50
Yhteensopivat akut	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...	
Suositellut akut	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V... ≤ 8 Ah	
Suositellut latauslaitteet	GAL 18... GAL 18... GAL 36... GAL 12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...	

A) riippuen käytetystä akusta

B) Ilman akkua (akun painon voit katsoa verkko-osoitteesta www.bosch-professional.com)

C) rajoitettu teho, kun lämpötila < 0 °C

Arvot voivat vaihdella tuotteen mukaan ja riippuvat käyttö- ja ympäristöolosuhteista. Lisätietoja saat verkko-osoitteesta www.bosch-professional.com/wac.

Melu-/tärinä tiedot

Melupäästöarvot on määritetty standardin **EN 60335-2-69** mukaan.

Imurin tyypillinen A-painotettu äänenpainetaso on **73 dB(A)**. Epävarmuus K = **2 dB**. Melutaso saattaa töiden aikana ylittää ilmoitettut arvot. **Käytä kuulosuojaimia!**

Tärinäarvot a_h (jatkuva tärinä), p_r (toistuva iskumainen tärinäkuormitus) ja epävarmuus K on määritetty standardin **EN 60335-2-69** mukaan:

$a_h = 0,6 \text{ m/s}^2$ (K = **1,5 m/s}^2**), $p_r = 17 \text{ m/s}^2$ (K = **1 m/s}^2**)

Akku

Bosch myy akkukäyttöisiä sähkötyökaluja myös ilman akkua. Pakkauksesta näet, sisältyykö akku sähkötyökalusi toimitukseen.

Akun lataaminen

► **Käytä vain teknisissä tiedoissa ilmoitettuja latauslaitteita.** Vain nämä latauslaitteet soveltuvat imurissa käytettävälle litiumioniakulle.

Huomautus: Akku toimitetaan osittain ladattuna. Akun täyden tehon varmistamiseksi akku tulee ladata latauslaitteessa täyteen ennen ensikäyttöä.

Litiumioniakun voi ladata koska tahansa. Tämä ei lyhennä akun elinikää. Latauksen keskeytys ei vaurioita akkua.

Litiumioniakku on suojattu "Electronic Cell Protection (ECP)" (elektronisella kennojen suojauksella) syväpurkautumisen estämiseksi. Jos akku on purkautunut, suojakatkaisin sammuttaa akkuimurin.

► **Älä jatka käynnistyspainikkeen painamista imurin automaattisen sammutuksen jälkeen.** Akku saattaa vahingoittua.

Akun asentaminen

Työnnä ladattu akku akun kiinnityskohtaan niin, että se lukittuu paikalleen.

Akun irrottaminen

Kun haluat ottaa akun pois, paina akun vapautuspainiketta ja vedä akku irti. **Älä irrota akkua väkisin.**

Akussa on 2 lukitusvaihtetta, millä estetään akun irtoaminen, jos painat tahattomasti akun vapautuspainiketta. Imurissa oleva akku pysyy paikallaan jousen avulla.

Akun lataustilan näyttö

Huomautus: lataustilan näyttöä ei ole kaikissa akkutyypeissä. Akun lataustilan näytön vihreät LED-valot ilmoittavat akun lataustilan. Turvallisuussyistä lataustilan voi tarkistaa vasta imurin toiminnan katkaisun jälkeen.

Kun haluat nähdä lataustilan, paina lataustilan näytön painiketta  tai . Tämä on mahdollista myös akun ollessa irrotettuna.

Jos lataustilan näytön painikkeen painaminen ei sytytä yhtään LED-valoa, akku on viallinen, ja se täytyy vaihtaa.

Akkutyypit GBA 18V... | GBA18V...

LED-valo	Kapasiteetti
3 vihreää LED-valoa palaa jatkuvasti	60–100 %
2 vihreää LED-valoa palaa jatkuvasti	30–60 %
1 vihreä LED-valo palaa jatkuvasti	5–30 %
1 vihreä LED-valo vilkkuu	0–5 %

Akkutyypit ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...

LED-valo	Kapasiteetti
5 vihreää LED-valoa palaa jatkuvasti	80–100 %
4 vihreää LED-valoa palaa jatkuvasti	60–80 %
3 vihreää LED-valoa palaa jatkuvasti	40–60 %
2 vihreää LED-valoa palaa jatkuvasti	20–40 %
1 vihreä LED-valo palaa jatkuvasti	5–20 %
1 vihreä LED-valo vilkkuu	0–5 %

Akun vikavaaran havaitseminen**EXPERT18V... | EXBA18V...**

Akun lataustilan LED-merkkivalot voivat ilmaista akun lataustilan lisäksi akun vikavaaraa.

Aktivoi toiminto painamalla lataustilan näytön painiketta  kolmen sekunnin ajan. Akun analysoinnista ilmoitetaan akun lataustilan näytön juoksevalle merkkivalolla. Analysoinnin tulos näkyy akun lataustilan näytössä.

 **1 LED-valo:** akussa on suuri vikavaara. Tämä on jo saattanut pienentää tehoa ja käyttöaikaa. Suosittelemme vaihtamaan akun.

 **5 LED-valoa:** akku on hyvässä kunnossa ja sen vikavaara on pieni.

Huomaa: akun vikavaaran arviointi tapahtuu kaksivaiheisesti ja mahdollistaa akun kunnan yksinkertaistetun analysoinnin. Akku katsotaan joko hyväkuntoiseksi tai vikaherkiksi. Analyysi ei ilmoita akun kuntoa prosentteina.

Ohjeita akun optimaaliseen käsittelyyn

Suojaa akku kosteudelta ja vedeltä.

Säilytä akkua vain –20 ... 50 °C lämpötilassa. Älä jätä akkua esimerkiksi kuumana kesäpäivänä pitkäksi ajaksi autoon.

Puhdista akun tuuletusaukot säännöllisin väliajoin pehmeällä, puhtaalla ja kuivalla siveltimellä.

Huomattavasti lyhentynyt käyntiaika latauksen jälkeen osoittaa, että akku on elinikänsä lopussa ja täytyy vaihtaa uuteen. Huomioi hävitysohjeet.

Asennus

► **Irrota akku, ennen kuin alat tehdä imurin huolto- tai puhdistustöitä, suoritat laitesäätöjä, vaihdat tarvikkeo- sia tai viet imurin säilytykseen.** Tämä varotoimenpide estää imurin tahattoman käynnistymisen.

Imutarvikkeiden asentaminen (katso kuva B)

► **Irrota akku, ennen kuin alat tehdä imurin huolto- tai puhdistustöitä, suoritat laitesäätöjä, vaihdat tarvikkeo- sia tai viet imurin säilytykseen.** Tämä varotoimenpide estää imurin tahattoman käynnistymisen.

Imutarvikkeen voi kytkeä suoraan pölysäiliöön (6).

Katso erilaisten imutarvikkeiden yhdistelmämahdollisuudet kuvasta.

– Kytke imutarvikkeet kunnolla kiinni pölysäiliön liitäntään (6) ja toisiinsa.

Käyttö

► **Irrota akku, ennen kuin alat tehdä imurin huolto- tai puhdistustöitä, suoritat laitesäätöjä, vaihdat tarvikkeo- sia tai viet imurin säilytykseen.** Tämä varotoimenpide estää imurin tahattoman käynnistymisen.

Käyttöönotto

► **Varmista ennen imuroinnin aloittamista, että suodatin- nyksikkö on asennettu kunnolla paikalleen.**

► **Käytä vain ehjää suodatinta (ei repeämiä, reikiä tai muita vaurioita).** Vaihda vaurioitunut suodatin välittö- mästi.

Käynnistys ja pysäytys

– **Käynnistä** imuri painamalla käynnistuspainiketta (3).

– **Sammuta** imuri painamalla uudelleen käynnistuspainiketta (3).

Hoito ja huolto**Huolto ja puhdistus**

► **Irrota akku, ennen kuin alat tehdä imurin huolto- tai puhdistustöitä, suoritat laitesäätöjä, vaihdat tarvikkeo- sia tai viet imurin säilytykseen.** Tämä varotoimenpide estää imurin tahattoman käynnistymisen.

► **Pidä imuri ja tuuletusaukot puhtaina luotettavan ja turvallisen työskentelyn varmistamiseksi.**

► **Käytä imurin huollon ja tyhjennyksen yhteydessä hen- gityssuojainta.**

Puhdista imurin runko kostealla liinalla säännöllisin väliajoin.

Puhdista likaiset latauskoskettimet kuivalla liinalla.

Pölysäiliön tyhjentäminen (katso kuva C)

Puhdista pölysäiliö (6) jokaisen käyttökerran jälkeen, jotta imurin suorituskyky pysyy optimaalisena.

– Pidä imuria sopivan jätessäiliön päällä.

- Paina vapautuspainiketta **(7)**, joka avaa tyhjennysluukun **(8)**.
- Napsauta tyhjennysluukku **(8)** kuuluvasti kiinni.
- Tarvittaessa tyhjennä karkean lian suodatin **(1)** ja puhdista Rotational-Airflow-yksikkö **(17)** sekä suodatin **(16)**.

Karkean lian suodatin (katso kuvat D1–D2)

- Käännä karkean lian suodatinta **(1)** suuntaan  rajoittimeen asti ja ota se pois pölysäiliöstä **(6)**.
- Ravistele karkean lian suodatin ja pölysäiliö tyhjiksi sopivan jäteastian päällä.
- Asenna karkean lian suodatin **(1)** pölysäiliöön **(6)** ja käännä sitä suuntaan  rajoittimeen asti.

Rotational-Airflow-yksikön ja suodattimen puhdistaminen (katso kuvat E1–F2)

- Pidä imuria kuvan mukaisesti hieman alaspäin kallellaan, jotta pöly ei pääse putoamaan pölysäiliöstä, kun imuri avataan.
- Paina vapautuspainiketta **(2)** ja ota pölysäiliö **(6)** pois moottorin rungosta **(5)** (katso kuva E1).
- Ota kiinni suodatinkahvoista **(15)** ja vedä Rotational-Airflow-yksikkö **(17)** ja suodatin **(16)** ulos pölysäiliöstä **(6)** (katso kuva E2).
- Ravistele pölysäiliö **(6)** ja Rotational-Airflow-yksikkö **(17)** tyhjiksi sopivan jäteastian päällä (katso kuva E3).
- Asenna Rotational-Airflow-yksikkö **(17)** ja suodatin takaisin pölysäiliöön **(6)**.
- Paina lukitusnokkaa **(18)** ylöspäin ja ota suodatin **(16)** pois (katso kuvat F1–F2).
- Irrota pöly suodattimesta koputtelemalla sitä varovasti tukevaa alustaa vasten. Vaihda vaurioitunut suodatin.
- Asenna puhdistettu suodatin **(16)** Rotational-Airflow-yksikköön **(17)**.
- Yhdistä pölysäiliö **(6)** alakautta moottorin runkoon **(5)**. Napsauta pölysäiliö kiinni moottorin runkoon painamalla kevyesti.

Säilytys (katso kuva G)

Imurin ja tarvikkeiden tilaasäästävään säilytykseen voit käyttää seinäpidikettä **(19)** (lisätarvike).

Häiriöt

Optimaalisen imutehon takaamiseksi tyhjennä pölysäiliö **(6)** ja karkean lian suodatin **(1)** sekä puhdista Rotational-Airflow-yksikkö **(17)** ja suodatin **(16)** säännöllisin väliajoin.

Jos imuteho on riittämätön, tarkista:

- Onko pölysäiliö **(6)** täynnä?
 - ▷ Tyhjennä pölysäiliö.
- Onko karkean lian suodatin **(1)** lian tukkima?
 - ▷ Tyhjennä karkean lian suodatin.
- Onko Rotational-Airflow-yksikkö **(17)** tai suodatin **(16)** lian tukkima?
 - ▷ Puhdista Rotational-Airflow-yksikkö ja suodatin.
- Onko akun **(4)** kapasiteetti vähissä?
 - ▷ Lataa akku.

Jos imuteho ei parane, käänny **Bosch**-huollon puoleen.

Asiakaspalvelu ja käyttöneuvonta

Suomi

Puh.: 0800 98044

Ilmoita kaikissa kyselyissä ja varaosatilauksissa 10-numeroisen tuotenumero, joka on ilmoitettu tuotteen mallikilvessä.

Häivytys

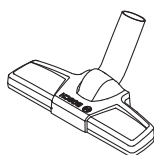
Imuri, akut, lisätarvikkeet ja pakkaukset tulee toimittaa ympäristöystävälliseen uusiokäyttöön.



Älä heitä imuria tai akkuja/paristoja talousjätteisiin!

Koskee vain EU-maita:

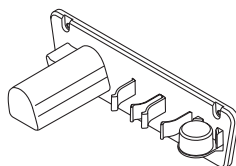
Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä käytöstä poistetut akut/paristot, jotka eivät ole enää käyttökelpoisia, on kerättävä erikseen ja hävitettävä ympäristöystävällisellä tavalla. Toimita ne ohjeen mukaisiin keräyspisteisiin. Virheellinen hävittäminen voi olla haitallista ympäristölle ja terveydelle jätteen mahdollisesti sisältämien vaarallisten aineiden vuoksi.



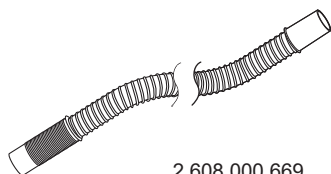
2 608 000 667



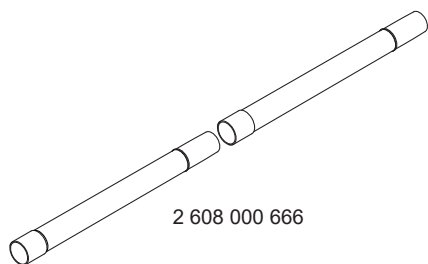
2 608 000 665



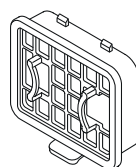
2 608 000 668



2 608 000 669



2 608 000 666



2 608 000 664

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>